店面維修補助計畫

City of Burien 推出店面維修補助計畫 (Storefront Repair Grant Program)，以支援我們充滿生機的小型企業社群走出疫情困境，實現經濟復甦，並減輕相關財政困難。

透過《美國救援方案法》(American Rescue Plan Act) 提撥的聯邦經費，小型企業可申請最多 **1,000 美元**的補助金，以彌補自 **2021 年 3 月 3 日**發生的門窗玻璃等店面財物損失。 補助金將用於分擔現有財物損失的維修費用，或補償企業主過去遭財物破壞或財產犯罪而自付的費用。

Timeline
時間表

補助金申請將以先到先審的方式審核和發放資金，直至經費用**罄**為止

- 2022 年 12 月 19 日：補助申請入口網站開放
- 2023 年 1 月至 2 月：補助資金開始發放

小型企業的申請將持續受理，直至經費用**罄**為止。 申請入口網站將於 **2022 年 12 月 19 日**開放。

我們鼓勵申請人在送出申請前查對申請資格、所需文件和下列其它資訊。 該補助金不適用遭竊商品和現金的損失。 有關商用建築塗鴉等相關財物損失，請瀏覽City of Burien 《塗鴉清除計畫》(Graffiti Removal Program)。 .

申請資格

企業或非營利組織必須：

- 擁有 City of Burien 內的永久性實體店面
- 持有有效 Burien 市營業執照
- 經**歷** COVID-19 的直接性經濟衝**擊**
- 目前正在營業且業務活躍
- 由於第三方的破壞行為或闖入而遭受損失。

若有以下條件之申請人則不具備補助資格：

- 企業主或企業合夥人本人或直系親屬為： 補助金行政單位的工作人員或管理人員、City of Burien 議員或 City of Burien**僱**員
- 大麻商店、種植商或藥房
- 全國連鎖企業（自主經營的特許經營企業則具備資格）
- 擁有 500 名以上的**僱**員

維修不需要在資金發放前完成，但企業必須簽署一**份**自我證明，證明資金將用於損失的維修。

400 SW 152nd St., Suite 300, Burien, WA 98166
Phone (206) 241-4647 • burienwa.gov/RepairGrants

店面維修補助計畫

申請文件

1. 填妥的補助金申請表
2. 損失證明（申請需包含以下三項中的兩項證明）：
    - 已完成維修的收據和/或目前損失的估計值
    - 警方報案紀錄編號
    - 店面損壞的照片
3. 填妥的補助金協議
4. 填妥的 W-9 表單
5. 填妥的電子轉帳資訊

400 SW 152nd St., Suite 300, Burien, WA 98166
Phone (206) 241-4647 • burienwa.gov/RepairGrants